

Manzanar, Calif.
Sept. 7, 1943

Dear Joe,

a beautiful post card and a letter came this swell morning.

Say, you really must like peanut butter and jam because you went very much into details. We like it too. Down here, theres not a sight of peanut butter in the mess hall. The only thing left is a bunch of carney patties or jars of that stinky apple butter. Its very stale & sour.

Gosh, sure is surprising to hear you actually gab or gossip or chat about girls. But its really true what you said. All girls just cha cha cha & gossip all day. But its a good experience to learn what girls are really like. You said it! Girls are really too darn & pensive & your right. (They arent worth it.)

Gosh, whats eating Wendell. Must be awfully crazy about that girl. Pretty soon you'll have to call him "haver."

Seems you feel lousy when the you actually take people to church to listen to a sermon & they don't know what they heard. But Joe, don't forget that we are real Christians. Especially we had good Church schooling since our small days from Rev. Sasaki so don't really expect much out of those who go to church because they may not ever be with the real spirit of God!

I don't blame you for not writing a lot of experiences because its sooo sooo stale when nothing happens or theres nothing to write. You probably noticed that most of my later letters are just a bunch of fancy. thats just because the camp is so dry and stale.

I've noticed your letters are getting like mine just a wee bit. I suppose you probably hate some of my letters.

220
Gosh, you really did get a hold of
some goodies for us huh! Gee I
really can't believe it's true. Gum
is my favorite + so is candy. It
hasn't arrived yet even though you
said it was coming Tuesday. I sure
did get robbed on the candy I bought
at the counter. It was better than I
expected. Not good like the real ^{Flavor} Flavors.
Well you, it really is a swell surprise.
Oh yes when we get it, well really
thank you for sending them several
grades.

Mrs. Kitagawa is in the Hospital with a
terrible rash or something but she's
getting much better. (David's mother)

Ken Takekuma left for Ill. last Friday
all alone. He's stopping by their cousins
place in Amassee, Cal.

Also Willy Fujitani left for Chicago too.
When you go on the bus, you have to have
a escort to 1 person so that's why Ken
went alone. By families that are relocating
have to go on a car from Manzanar to Reno.
Something must of happened to somebody
or there wouldn't be 1 escort to a person.
When you left there was only one escort
for a lot of people + that was Miss
Young. Gosh that's sure terrible.

Mrs. Takekuma is leaving for Ill.
tomorrow with Herby + Martha. Gosh
everybody is relocating. I really want
to go to your place. But a little more
of a quiet place.

Gosh Gosh Gosh, is all I can say
gee, thank you.

Tasuma + I ate a 1/2 pint each of
ice cream on his birthday I bought it at
the counter. Boy I sure got puffed and
puffed all up. When we ate it, gally,
it was swell.

Yesterday Mack Mayeda was talking to me & he said he stubbed his big toe in the middle of the night. He said that he was going to the latrine & he didn't want to turn the lights on because the rest of the bachelors would wake up. There he was going to the latrine in the dark & all of a sudden he bumped his toe and woke the bachelors up. He said it didn't hurt but then he went to the latrine and his big toe was numb. He felt that his zoly or Japanese slippers were wet so when he got there it really was bleeding. He found out that his foot was all shot. The big toe nail was half off, and his limp^{ing} was awful. Mrs. Adahara told him to shake his leg or foot because it ams (niskishiki) Then he laughed. Mrs. Adahara & I told him that it would get well faster & he laughed. At the same time there was a branch striking out of the bush over Mrs. Adahara's head and I happened to sit on it by accident and I yelled ouch! Then Mack said it hurts so shake your rear (niskishiki) and made me laugh like the dickens.

My sweater I started on Monday was all ripped out. on Tues. I started all over and now I've finished the back. I was going to make a sweater with buttons on the front but then I lost fight & ripped it all out. Then I decided to do a V-neck sweater. I started to put the V neck in & it came out all shot so I ripped 1/2 of it out & now I'm helping me on the V neck. I thought it would take a long time to get it finished so I'm doing my long sleeves right now. Mack & I only got this week to finish it in.

papa is still working at the Gokaisho.
Oh yes, his birthday is coming soon
Hank he sure is getting old. (Sept 12.)
God, he'll be around 57, getting to
be an old old fogie. Still the same / old guy.

grama is still working at the flower
shop and is getting along fine.

Hope your getting along good.

Tamura is away as usual.

Got some new material for a
skirt woman going to make.

Yes, we know that Kay Adahara
left for New York. Probably is a
better place for her.

It seems like rumors fly around
too much but I want to know this
one. They say that there are too
many Japanese in Chicago &
they are not liked very much.
Another word hatch people.
Is that true.

That's all I can think of now
please forgive this messy writing
& I'll write again very soon.

Just
Mitsuko

P.S. Who is Baker?

I've had about Jim Lowell not
liking Caltech.

Tell Winslow not to go too
too daffy about women.
Say how's his eyes?

What happened to the
specimens of infantile paralysis?

Write again

Mitsuko